

- 3) A Cour de cassation mellett működő jogi referensi foglalkozás, amelynek feladatait a Code judiciaire 135a. cikke határozza meg, az EUMSZ 45. cikk (4) bekezdése értelmében vett közszolgálati foglalkozásnak minősül-e, és ennél fogva az EUMSZ 45. és 49. cikknek, valamint a szakmai képesítések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36 irányelvnek az alkalmazását a fent hivatkozott 45. cikk (4) bekezdése kizárja-e?
- 4) Amennyiben az EUMSZ 45. és 49. cikk, valamint a 2005. szeptember 7-i 2005/36 irányelv a jelen ügyben alkalmazandó, ezeket a rendelkezéseket úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes, hogy a jury de recrutement de référendaires près la Cour de cassation a felvételi eljáráson való részvételt belga egyetem által kiállított jogász doktori vagy jogi alapképzésben szerzett oklevélről, vagy attól teszi függővé, hogy az oktatás területén hatáskörrel rendelkező Francia Közösség a felperes részére elismerje a francia poitiers-i egyetem által kiállított mesteroklevél egyenértékűségét a belga egyetem által adott jogász doktori, vagy jogi alap- vagy mesterképzésben adott fokozattal?
- 5) Amennyiben az EUMSZ 45. és 49. cikk, valamint a 2005. szeptember 7-i 2005/36 irányelv a jelen ügyben alkalmazandó, ezeket a rendelkezéseket úgy kell-e értelmezni, hogy azok arra kötelezik a jury de recrutement de référendaires près la Cour de cassation, hogy a felperes oklevelei által tanúsított képesítéseit, valamint szakmai tapasztalatát összehasonlítsa a belga egyetem által adott jogász doktori vagy jogi alapképzésben adott fokozathoz kapcsolódó képesítéssel, és adott esetben arra kötelezik, hogy a 2005/36 irányelv 14. cikke szerinti kompenzációs intézkedést hozzon?

⁽¹⁾ A szakmai képesítések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 255., 22. o.).

A Hof van Beroep te Antwerpen (Belgium) által 2014. június 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Imtech Marine Belgium NV kontra Radio Hellenic SA

(C-300/14. sz. ügy)

(2014/C 303/31)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van Beroep te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: Imtech Marine Belgium NV

Alperes: Radio Hellenic SA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az Európai Unió működéséről szóló, 1957. március 25-i szerződés (konszolidált változata) 288. cikkének megsértését jelenti-e az, ha azért nem alkalmazzák közvetlenül a nem vitatott követelésekre vonatkozó európai végrehajtható okirat létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 805/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽¹⁾, mert

— a belga jogalkotó elmulasztotta e rendeletet átültetni a belga jogba, és

— a belga jogalkotó elmulasztotta felvenni a belga jogba a felülvizsgálati eljárást annak ellenére, hogy a kifogás és a fellebbezés lehetőségéről rendelkezik?

- 2) Amennyiben az első kérdésre nemleges válasz adandó: Mivel a rendeletek közvetlen hatállyal bírnak, mit kell érteni a „határozat felülvizsgálatának” a nem vitatott követelésekre vonatkozó európai végrehajtható okirat létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 805/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 19. cikkének (1) bekezdése szerinti fogalma alatt? Csak akkor kell előírni felülvizsgálati eljárást, ha az idézés vagy az eljárást megindító irat kézbesítésére vagy az arról szóló értesítésre a 805/2004 rendelet 14. cikke értelmében, azaz a kézhezvétel bizonyítéka nélkül kerül sor? A Belgisch Gerechdelijk Wetboek (a bíróságokról szóló belga törvénykönyv) 1047. és azt követő cikkei szerinti kifogás és a Belgisch Gerechdelijk Wetboek 1050. és azt követő cikkei szerinti fellebbezés útján a belga jog nem nyújt elegendő biztosítékokat ahhoz, hogy teljesüljenek a „felülvizsgálati eljárás” 805/2004 rendelet 19. cikkének (1) bekezdése szerinti feltételei?
- 3) A 805/2004 rendelet 19. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti elegendő védelmet biztosít-e a Belgisch Gerechdelijk Wetboek 50. cikke, amelynek értelmében a Belgisch Gerechdelijk Wetboek 860. cikkének (2) és (55) bekezdésében és 1048. cikkében a jogvesztő határidőket *vis maior* vagy az érintettek fel nem róható rendkívüli körülmények esetén meg lehet hosszabbítani?
- 4) Olyan bírósági határozat-e a nem vitatott követelésekre vonatkozó európai végrehajtható okiratként történő hitelesítés, amelyet eljárást megindító irattal kell kérelmezni? Amennyiben igen: A bírónak kell-e európai végrehajtható okiratként hitelesítenie a határozatot, és a hivatalvezetőnek kell-e a hitelesítést igazolnia? Amennyiben nem: Lehet-e a hivatalvezető feladata a határozat európai végrehajtható okiratként történő hitelesítése?
- 5) Amennyiben az európai végrehajtható okiratként történő hitelesítés nem bírósági határozat: Az európai végrehajtható okiratot nem eljárást megindító irattal kérő kérelmező kérheti-e utólag – azaz a határozat jogerőre emelkedését követően – a hivatalvezetőtől az európai végrehajtható okiratként történő hitelesítést?

(¹) HL L 143., 15. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 38. o.

A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2014. június 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Pfothenhilfe-Ungarn e.V. kontra Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

(C-301/14. sz. ügy)

(2014/C 303/32)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Pfothenhilfe-Ungarn e.V.

Alperes: Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

Egyéb fél: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht